



九华山的传说

地方风物 传说故事

中国民间文艺出版社

九华山的传说

施玉清 搜集整理

中国民间文艺出版社

一九八五·北京

责任编辑 杨惠临
封面设计 于绍文
插图 于水

九华山的传说

中国民间文艺出版社出版

(北京西单太仆寺街39号)

新华书店北京发行所发行 兰州新华印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张8 字数18万

1985年12月第一版 1985年12月第一次印刷

印数1—33,000册

书号 10229·0266 定价 1.15元

目 录

- | | |
|----|------------|
| 1 | 九子战妖 |
| 5 | 九华山得名的由来 |
| 11 | 金沙泉 |
| 17 | 金和尚收徒 |
| 22 | 金地藏建寺 |
| 26 | 凤凰松的传说(二篇) |
| 34 | 老鹰趴壁 |
| 39 | 金牛石 |
| 43 | 鹅鸭石 |
| 46 | 八字石 |
| 49 | 舒姑泉(二篇) |
| 59 | 草帽石 |
| 63 | 金龟朝北斗 |
| 67 | 牵牛岗 |
| 73 | 果老石 |
| 78 | 仙女峰 |
| 82 | 金光洞(二篇) |
| 91 | 白龙潭 |
| 93 | 美女尖 |

- 97 三斧石
- 101 相思石
- 114 金鸡岭
- 118 七布潭（二篇）
- 129 木竹潭
-
- 132 黄精
- 138 仙鹤草
- 141 黄溪茶
- 152 金钱树
-
- 158 娃娃鱼（二篇）
- 166 绿衣姑娘
- 171 叮当鸟
- 179 莫摘花果
- 183 婆婆饼焦
-
- 186 长生庵的八卦图
- 190 滕状元的故事
- 194 百岁碗
- 200 竹禅和尚画观音
- 208 县官断案
- 215 六亩田
- 219 铁拐李分流
- 224 石臼庙
- 228 香瓜娘娘

- 233 宝香炉
237 针三亩
240 枣红马桥
242 披毛山与剖头岭
245 石锁的故事

九子战妖

到过九华山的人都会听到这么句话：“朝九华不到天台，等于没来。”意思是说，不去天台太可惜了，天台一路的景致实在太美了！

登上天台，攀上一线天，眼前的九十九峰，峰峰朝向一处，宛如儿孙绕膝。这种形象，据说还有它的来历哩。

传说上古时候，这里没有山，是一望无际的草原。在这草原上，只有姓闵的老汉一家。闵老汉率领九个儿子，一家十口人在这里开荒种地，务农为生。过了许久，闵老汉的九个儿子个个长大，都是人勤手快，他们日夜辛劳，使这一带成了五谷丰登、风景如画的地方。

有一天，突然飞沙走石，狂风大作，冒出一股恶水来。那水势如柱，窜上天空，水柱上面立着一个海妖，张牙舞爪地朝闵老汉大声叫道：“老头儿，限你午时三刻，离开我的地界！”

闵老汉并不怕它，领着九个儿子上前说道：“土是我的粮，石是我的房，要我让出这地方，嘿嘿！除非西方出太阳！”

海妖见吓不倒闵老汉，马上吐出一股恶水，水势凶猛异常，把闵老汉冲倒了。

闵老汉卧地不起，临终前，嘱咐九个儿子说：“你们要

拧成一股绳，捆死这个水妖精，保护好这块土地……”

九个儿子含着思亲泪，离开了父亲的尸体，决心和海妖斗到底。

海妖立在水柱上，一阵狞笑，洋洋得意地说：“这下服了吧，还不快点给我滚开！”

闵家九兄弟没等海妖说完，就手挽着手，朝海妖围去，齐声向海妖大吼道：“海妖休走！”海妖吓得急忙口喷一股大水应战。

双方战得十分激烈，只见海水翻滚，天摇地动。整整持续了三天三夜，不分上下。海妖见闵家九兄弟越战越猛，渐渐招架不住，慌了手脚。它顾了东，就顾不了西；顾了北，就顾不了南。海妖使尽了法术，也无法取胜，只好夜遁而去。

九兄弟战胜了海妖，保住了宝地，高兴得蹦跳起来！接着又抱起父亲的尸体大哭了一场。直哭得大地悲恸，松涛呜咽。他们哭了整整一天，才将父亲埋葬在宝地中间。

海妖并不甘心。没过几天，领来了龙王三太子小龙和他的师兄海怪进行报复。小龙、海怪一来就鼓起狂风，掀起黑水，只见浊浪排空，气势逼人。

海妖这时妖气十足，立在水柱上，张着血盆大口，恨不得一口将九兄弟吞进腹中。

但九兄弟并不惧怕，一个个奋勇上阵。小龙、海怪见海妖难以招架，急忙上阵助威，口吐大水。九兄弟心连着心，手挽着手，拧成了一股铁绳，死死地围住海妖、海怪和小龙，任凭恶浪怎样冲击，九兄弟始终团结得象一个人，大水冲不散，大浪冲不垮，冲来冲去，仍坚守在这块宝地上。海妖，

海怪和小龙见赶不跑九兄弟，便就地一滚，又腾空而起，朝九兄弟连连吐水，想把九兄弟活活闷死在水下。九兄弟见恶水铺天盖地而来，也不屈服，继续与海妖、海怪和小龙搏斗。一直战到了最后一口气，他们还紧紧地抱住宝地。

海妖、海怪和小龙正在得意的時候，北斗星君到南斗星君那里下棋，路过这里。他忽听到笑声，拨开云朵一看，一股妖气冲天，见是海妖、海怪和小龙在凡间作乱，便用仙帚朝下一指。一道金光直射向海妖、海怪和小龙，“轰”的一声巨响，突然从水下钻出一座大山，把海妖打得粉身碎骨。海怪和小龙吓得要逃，北斗星君又用仙帚一挥，又是一阵轰然巨响，整整响了九声，水上冒出九朵芙蓉，海怪立刻化为灰烬。小龙吓得目瞪口呆，慌忙跪下，苦苦哀求北斗星君饶命。北斗星君怒斥道：“妖畜！在海里不守本份，却来陆地作怪！”说着用仙帚朝九朵芙蓉点了九下，整整响了九声，立刻九朵芙蓉化成九座山峰，压在小龙身上，只留头尾露在外面，头在九子崖①，尾在打鼓岭②下怪尾石③处。从此，这块宝地变成了山青绿水的地方，再也没有妖精怪兽为非作歹了。

后来，人们传说这座山，高的就是闵老汉，也就是现在的天台。站在天台顶峰，上看万颗星斗，下看万家灯火。天宇辽阔，一望无际，令人心旷神怡，精神振奋。那围在四周的九座矮峰，便是闵老汉的九个儿子。天长日久，周围又长

① 九子崖：座落在九华后山，传说是九子战妖的地方。朱元璋和太平天国在此处扎过寨。

② 打鼓岭：座落在朱备、九华两公社交界处。是朱元璋打鼓集兵的地方。

③ 怪尾石：当地人又叫雷打石，座落在前山。

由八十九座小山。代代相传，这就是闵老汉的子子孙孙。因此，人们给这里取名叫九子山^①。

口 述：徐世家，朱备乡陆村（九华后山）

农民，69岁

搜 集：1960年2月16日

^① 九子山：汉时九华山称九子山。

九华山得名的由来

九华山，原名九子山，“九华山”一名的由来，得从唐朝诗圣李白说起。“五岳寻仙不辞远，一生好入名山游”的李白，浪迹天下，漫游四方，他走遍了祖国的名山大川。

有一年初春，九子山还被积雪覆盖着，李白从秋浦①经五溪②，直奔青阳，他是应好友韦仲堪③之邀，来游九子山的。

韦仲堪得知李白快到了，惊喜万分，连声对衙役吩咐道：“快！快！快随我去迎接谪仙！”

皖南的初春，寒气逼人，韦仲堪一口气登上清泉岭④。他喘了口气，又下岭来到五溪，安排好山珍美酒。

这时，忽见李白舞剑哼歌而来。韦仲堪欣喜若狂，忙迎上前去，连声说道：“恭迎谪仙，恭迎谪仙！”

李白一见老友韦仲堪，连声谢道：“韦处士，你我之间何必如此？”

韦仲堪说：“你不辞路途遥远，来到这穷山僻野，为九子山争荣，为我韦仲堪添光，理应亲迎。”

① 秋浦：在贵池县西南，在唐代是铜和银的产地。

② 五溪：青阳县地名，九华山十景之一“五溪山色。”

③ 韦仲堪：当时的青阳县令。

④ 清泉岭：青阳县地名，俗称“九华第一岭”。

李白说：“看你，越说越把我当外人了。”

二人在五溪亭落座，韦仲堪连忙吩咐摆宴，为李白洗尘。李白先饮一盅，连夸好酒好酒。韦仲堪说：“我这香酒，就是朝中大臣和州官来了也休想尝一口，是专为你精心酿造的呵！”

“你真是有心人啊！好，老友相逢，开怀痛饮！来，我敬韦处士一杯！”李白又一饮而尽。

李白酒喝多了，话也多了，说这问那：“韦处士，此处是何地？”

“九子山上流下五条溪水，在这里变成一条流入长江，所以此地叫五溪。这就是五溪亭，来往行人都要在这里喝茶饮酒，眺望九子。哦，请问谪仙近来到了哪些名山？”

李白说：“前些时候在庐山转了转，近来在秋浦待了些日子，现在来到九子，得好好地玩个够。韦处士，你知道九子山的来历吗？”

“若不是谪仙问起，险些忘了介绍。”韦仲堪向李白讲了“九子战妖”的传说。

李白兴致勃勃地说：“早有襄县令钓龙成仙和东晋葛洪在此山修道炼丹，现如今有何高僧名道修炼？”

韦仲堪说：“有位新罗国王近宗金乔觉来这里修行。他住山洞、食黄精，信奉地藏王菩萨，辟地藏王道场。”

李白听后问：“能上山会见这位高僧吗？”

“这高僧是诗佛，他曾要我请谪仙到山上一聚。”

“看来这高僧心诚，我们就上山见他。”

韦仲堪急忙阻止，说山上大雪封路，清明后准陪他去拜见高僧。酒过数盅，韦仲堪生怕李白扫兴，忙又向李白介绍五



溪山色和神奇的六泉^①，说：“五溪的山，一天四变，五光六色，请仔细一观。”李白睁开醉眼，向前望去，十分惊奇，只见峰峦迭翠，山色凝秀，轻烟缭绕，薄雾缥缈。忙问：“对面是什么山？”

韦仲堪说：“对面是九子的双峰，这边是大莲花峰和小莲花峰，进了六泉，就一目了然啦。”

李白说：“山峻峰秀！快去六泉口一游！”

两人沿着五溪河，进了六泉口。一路上，怪石林立，山峦映水，李白忍不住赞道：“妙哉！妙哉！韦处士，看来，五溪乃九子山第一胜景！”

韦仲堪见李白兴致百倍，甚为高兴，又说：“这才开始，好景还在后头呢！”说着，领李白看了六景。果然，地下冒出六股泉水，水越冒越高，象六朵鲜花在舞，好看极了。韦仲堪打趣地说：“看哪！六位水姑娘在欢迎滴仙哩！”

李白哈哈大笑说：“韦处士真会比。”

韦仲堪说：“滴仙！快看云来雾去！”

李白抬头望去，只见莲花峰矗立入云，云雾飘飘走动，把山峰遮住一半，很快又把山峰吞没，变成茫茫一片。不一会云消雾散，山峦又显现在眼前。瞬息万变，景色迷人，看得李白如痴如醉，高兴地说道：“不亲临九子，怎知九子山绚丽多姿！这九子山比花好看，比画还美，你看，多象出水的笑容！”

韦仲堪连忙说：“滴仙高见！象，很象，象极了！”

李白说：“芙蓉是花，我想为它改个名字，韦处士意下

① 六泉：青阳县地名。

如何？”

韦仲堪求之不得，连忙拱手拜请：“正合我意，请给九子赐名。”

李白说：“改名九华（即花）山好不好？”

韦仲堪说：“九——华——山！好，真好，太好了！就请谪仙作诗一首，以传千古吧。”

李白笑道：“韦处士说得也是，为九子山改名，也是你我之意，何不作一联句记之。”

韦仲堪急得连连作揖：“下官才疏学浅，怎能和谪仙联句。”

李白说：“你我老友，何必谦让。”

韦仲堪说：“那我只好现丑了。请！”

李白吟道：“妙有分二气，灵山开九华。”

韦仲堪接联：“层标遏迟日，半壁明朝霞。积雪曜阴壑，飞流歎阳崖。”

李白诗兴激荡，用“青荧玉树色，缥缈羽人家”结束了全诗。

从此，九子山更名为九华山了。

口 述：宽余，九华甘露寺住持，76岁

搜 集：1958年11月9日

金沙泉

九华山上禅堂和老爷顶（肉身宝殿）之间，有股泉水，名叫“金沙泉”。泉边有两棵古老的金钱树，好似两位巨人拥抱。奇怪的是，两棵树同一根。相传，这泉是诗圣李白起的名，这树也与李白有关。

唐时，李白从秋浦来到了九子山。他见神光岭路旁有间茅草棚，这棚“人”字形，小而整洁。棚前有位老人，他招呼李白说：

“先生从哪方来？请歇歇脚，进棚喝杯茶吧。”

李白见那位老人白发银须，有几分仙风道骨。老人放下茶篓，进棚让坐，十分好客。李白拱手感谢。

老人说：“天下一家，何必多礼，请问先生大名？”

李白说：“在下因爱喝酒，人们都称我酒仙。”

老人听后笑了，说：“真有意思。我喜欢栽茶品茶，那么我是茶仙啦。”接着端上茶来，“先喝杯新茶解渴，然后吃点黄精肉充饥。”

李白说：“劳神老茶仙了，快坐下歇歇。”

“生来闲不住，人老骨头贱，不出汗就闷得慌。”

老茶农边说边端茶递给李白，“请喝一杯，这是新茶。”

李白接茶喝了一口，反复闻了又闻。